

**Obsah**

Informace z rady města	2
Odbor rozvoje oddělení investic MěÚ J. Hradec, Městská knihovna	3
Jazyková škola Zachová, kniha Zvěř a lidé	4
Výběr z událostí městské policie	5
Společenská kronika, Zachyceno kamerou	7
Jihočeský festival Concertino Praga	10
Předplatné <i>Podzim 2004 KD Střelnice</i>	11
Kulturní kalendář	12
Kino Střelnice	16
Hvězdárna, Běh Terryho Foxe	19
Osmdesátiletý věrný Hradečan vzpomíná na svůj život	20
KHL – Expedice Honington 2002 ( <i>dokončení</i> )	23

Součástí JH – zpravodaje je příloha Muzea Jindřichohradecka – **NOVUM**

**JINDŘICHOHRADECKÝ ZPRAVODAJ - MĚSÍČNÍK**

**Vydává Město Jindřichův Hradec**

adresa redakce a místo vydávání:  
Klásterská 135/II, J. Hradec 377 22,  
tel.: 384 351 256

Redakční uzávěrka 17. den předchozího měsíce.

Tisk: RAIN reklamní agentura s.r.o. J. Hradec

**Číslo 6 / 2004 vyšlo 28. 5. 2004**

Registrační značka: MK ČR E 11680

Cena: 10,- Kč

Elektronickou verzi JH – zpravodaje najdete na Internetu: <http://www.jh.cz/>  
<http://www.jhzpravodaj.esnet.cz/>

**INFORMACE Z RADY MĚSTA**

Finanční odbor předložil zastupitelstvu závěrečný účet hospodaření města za uplynulý rok. Rozpočet pro rok 2003 byl stanoven jako schodkový s plánovaným saldem 75 milionů. Příjmy byly plánovány ve výši 487 184 000,- Kč, skutečné příjmy však dosáhly výše 511 903 000,- Kč. Navýšení příjmů bylo dosaženo zejména lepším výběrem daní a získáním celé řady dotačních příspěvků. Výdaje byly plánovány ve výši 562 111 000,- Kč a skutečné výdaje za rok 2003 představovaly 517 770 000,- Kč. Skutečný schodek v hospodaření města tedy činil necelých 6 milionů a byl plně kryt přijetím úvěru a zapojením výsledku hospodaření z minulých let. Přitom celková rezerva na účtech města k 31.12. 2003 představovala 140 543 000,- korun.

V souvislosti s projednáváním závěrečného účtu byl radě města předložen přehled hospodaření příspěvkových organizací zřízovaných městem Jindřichův Hradec. Jedná se o 4 mateřské školy, 6 základních škol a Městskou knihovnu. Všechny tyto právní subjekty dosáhly v uplynulém roce kladný hospodářský výsledek v průměrné výši kolem jednoho sta tisíc korun. Pouze jedna mateřská škola skončila s drobnou ztrátou zaviněnou

špatným odhadem nákladů na energie, služby počítačových firem a poplatku za odvod dešťových vod. Obecně tedy mohla rada konstatovat, že organizace zřízované městem dokázaly zajistit svůj bezchybný provoz i ve všeobecně ztížených ekonomických podmínkách. Hospodářský výsledek si jednotlivé organizace rozdělí do fondu odměn a do rezervních fondů.

Na základě podnětu vlastníků a usnesení zastupitelstva dojde postupně k odstraňování zatékání do garáží v protihlukovém valu u sídliště Pod Kasárny. Výstavbu garáží provedla firma UNIIS a vzhledem k jejímu úpadku nebylo možno uplatnit reklamaci skrytých vad. Rozhodnutím Městského soudu v Praze připadl nyní městu pouze podíl z konkurzní podstaty ve výši 290 tisíc korun. Oprava zastřešení a izolačních vrstev je komplikovaná převažujícím podílem ručních prací. Zakázkou byla pověřena firma AGOS a.s. Pelhřimov, akce je rozvržena do dvou let a celkem si vyžádá náklady ve výši 1,5 miliónu bez DPH. Financování v letošním roce bude provedeno rozpočtovým opatřením.

Ještě v letošním roce budou zahájeny práce na přestavbě administrativní budovy bývalého Státního rybářství v ulici Jakubské. Během dvou let zde vznikne 18 bytů pro příjmově vymezené občany. Na tento dotační program podpory bydlení dostalo město téměř 10 miliónů korun. Z výběrového řízení vyšla vítězně firma Kostka JH s.r.o. Jindřichův Hradec, která celkovou přestavbu budovy provede za 18 miliónů bez DPH. Zastupitelé rozhodli, že k dofinancování akce budou vyčleněny potřebné finanční prostředky z rozpočtů města v letech 2005 a 2006.

**Alfred Němec**, místostarosta města Jindřichův Hradec

Zasedání Zastupitelstva města Jindřichův Hradec se koná  
30. června 2004 – 16.00 hodin v sále Střelnice

**Vážnému panu Václavu Königsmarkovi**

k významnému životnímu jubileu vše nejlepší,  
hodně pracovních i osobních úspěchů  
a hodně zdraví do dalších let

*řeje redakční rada*

**ODBOR ROZVOJE oddělení investic MěÚ J. Hradec**

**Oprava fasády KD Střelnice**

V měsíci červnu bude dokončena celková oprava hlavní fasády objektu Kulturního domu Střelnice. Objekt je v majetku města a oprava je financována z městského rozpočtu. Zároveň bylo požádáno o grant Jihočeského kraje z programu obnovy nechráněných nemovitých památek na částečné financování nákladů. Součástí opravy je i výměna vstupních portálů a oken v 1. patře. Stávající nevyhovující kovové konstrukce výplní otvorů byly nahrazeny dřevěnými s odpovídajícími tepelně izolačními parametry a ztvárněním dle návrhu architekta. Plastické členění fasády částečně navazuje na podobu z období před 100 lety, zejména v přízemní části, kde bude obnovena bosáž. Kolem výplní otvorů budou obnoveny plastické prvky, rovněž úprava balkonu bude odpovídat historicky doloženému stavu. Celkové náklady opravy budou činit cca 1.300 tis. Kč. Autorem architektonického návrhu je Ing. arch. Hudcová, opravu provádí firma Ing. Zdeněk Havlíček APA Jindřichův Hradec. Práce budou dokončeny nejpozději do 15.6.2004.

**Vladimír Krampera**, oddělení investic MěÚ J. Hradec

**MĚSTSKÁ KNIHOVNA Hradec plný knihovníků**

Koncem června letošního roku se naše město pro několik dnů stane Mekkou českých a zahraničních knihovníků. Na tři stovky kolegů přijede sem k nám, aby se zúčastnili **konference nazvané Knihovny v pavučině spolupráce. Ta bude spojena s konáním celostátní valné hromady Svazu knihovníků a informačních pracovníků.** Po dobu konání **od 24. do 26. června** je připraven bohatý odborný i doprovodný program, který chce představit Jindřichův Hradec jako turisticky zajímavé, kulturní a pohostinné město. Jedním z pořadatelů této významné akce, nad kterou převzal záštitu starosta města ing. Karel Matoušek, je i Městská knihovna Jindřichův Hradec. Snažili jsme se, aby povinnosti s průběhem akce spojené příliš nenarušily služby našim čtenářům. Jediným omezením bude zkrácení výpůjční doby ve čtvrtek 24. června o jednu hodinu – otevřeno tedy bude pouze do 17 hodin a následující den v pátek 25. června zůstane zavřené dětské oddělení na sídlišti Vajgar. Věříme, že naši uživatelé toto opatření přijmou s pochopením.

V červnu můžete v druhém patře městské knihovny vidět **novou expozici nádherných fotografií** pana Antonína Spáta **Praha bez Hradčan III. Ve vstupním prostoru infocentra** se pak můžete seznámit s **200**, v závěru měsíce pak se **100 nejčastěji uváděnými tituly v celostátní anketě Moje kniha.** Pokud jste se do ní ještě nezapojili, připomínáme, že **hlas té Vaší nejoblíbenější stále ještě můžete dát. Anketa trvá do konce září letošního roku. Hlasovat můžete přes internet elektronicky** odkudkoli, **papírový anketní lístek** dostanete a zároveň můžete i odevzdat přímo v knihovně.

V poslechové sále prozatím nabízíme dva pořady. **V úterý 1. června od 18 hodin** se můžete dovědět něco o tom, **zda měl Darwin se svojí evoluční teorií pravdu.** V sobotu **12. června od 17 hodin** budete mít **příležitost setkat se s profesorem Erazimem Kohákem a společně s ním se zamyslet nad vývojem současného světa.** O případné další nabídky budete průběžně informováni na webové stránce městské knihovny [www.knih-jh.cz](http://www.knih-jh.cz). Sledujte také aktuální informace v knihovně.

Milena Kodýmová, ředitelka MĚK J. Hradec

**JAZYKOVÁ ŠKOLA ZACHOVÁ informuje...**

**Na letní prázdniny jsme opět připravili program pro vaše děti:**

**V termínu od 12. – 16. července Keramika s angličtinou**

Děti si vlastnoručně vytvoří několik keramických výrobků a seznámí se s různými výtvarnými aktivitami (kreslení, malování, modelování). Odpoledne je věnováno hravě formě výuky angličtiny. Vaše ratolest tak nebude lenošit ani o prázdninách!

Děti dochází každý den do naší jazykové školy v centru J.Hradce, vždy od 9.00 - 16.00

Cena kurzu: 1.995,- Kč

V ceně je zahrnuta výuka angličtiny, veškeré keramické a pracovní pomůcky a samozřejmě oběd. Na děti se těší **Eva Michalová**, která tento kurz povede.

**V termínu od 26. - 30. července Sportovní týden s výukou**

**jazyků**

Program tohoto netradičního týdne je určen pro chlapce i děvčata ZŠ a je opravdu lákavý, posuďte sami:

**Po** Prohlídka divadelního zákulisí na Střelnici. Zajistí herečky a herci ochot. divadla

**Út** Návštěva jindřichohradeckého letiště spojená s ukázkou parašutistického výcviku

**St** Horolezecká stěna

**Čt** Výlet do Pelhřimova, návštěva Muzea rekordů a kuriozit

**Pá** Minikarneval

Odpolední program je zaměřen na výuku jazyků a sportovní „dovádění“ (atletika, petanque, fotbal, vybíjená, hry na hřišti). Cena kurzu: 1.995,- Kč

V ceně jsou zahrnuty veškeré sportovní pomůcky, výuka jazyka, vstupné a obědy.

Děti se setkají každý den v 8.00 hod v Jazykové škole Zachová a do 15.00 hod pro ně bude zajištěn zajímavý program

Kurz povede **Veronika Blábolilová a Adéla Mikešová.**

**Vilém Rösch: ZVĚŘ A LIDÉ**

Jak jsme již avizovali, připravujeme 2. vydání souboru povídek dr. Viléma Rösche, lékárníka a posledního předválečného starosty Jindřichova Hradce.

V zápiscích, které vznikaly po chvílkách a v utajení v době jeho zajetí v koncentračním táboře Buchenwald, se projevuje jako velký znalec přírody. Vrací se v myšlenkách do jindřichohradeckého kraje, znovu prožívá a s láskou, porozuměním a čtivým způsobem líčí své zážitky a příhody. V jednotlivých povídkách odrážejících roční období popisuje život zvěře a složitost vztahů panující mezi nimrody a jejich "chráněnci". To vše se stává krédem jeho předčasně ukončeného života a jistě má co říci i současnému čtenáři na počátku 3. tisíciletí tak, jak tomu bylo v době 1. vydání knížky v roce 1947.

Chceme jak pro pamětníky, tak i pro dnešní generaci znovu vydat tuto knížku, plnou poutavých příběhů a "lesní moudrosti". Ilustrace pro ni připravil Jiří Bouda, akad. malíř.

Knihy by měla být k dispozici na přelomu července a srpna. Výše nákladu bude stanovena podle počtu objednaných výtisků konkrétními zájemci, cena bude odpovídat výrobním nákladům. Prosíme tedy ty z Vás, kteří byste knihu "Zvěř a lidé" rádi uvítali ve své knihovničce nebo ji chtěli věnovat svým blízkým, abyste směřovali své objednávky na Městský úřad v J. Hradci, oddělení kultury. Městskému úřadu v Jindřichově Hradci, děkujeme tímto za pomoc a ochotu při mapování zájmu o tento titul.

*pověřel, nezapltil...* 11.4.2004 v 16.10 hod. oznámil personál jindřichohradeckého hotelu Grand, že v provozovně mají hosta, který pojezdil, popil, ale k placení se nemá. Hlídka na místě zjistila 35-ti letého muže z Českých Velenic. Tento uvedl, že s úmyslem nezapltil již do restaurace hotelu vcházel, neboť žádné peníze u sebe neměl. Tímto se dopustil přestupku proti majetku, za který mu byla uložena bloková pokuta a navíc jeho totožnost byla předána personálu restaurace k následnému občanskoprávnímu řízení.

*líbily se mu...* 11.4.2004 v 19.35 hod. bylo oznámeno ze supermarketu Hypernova zjištěn pachatele krádeže. Strážníci na místě zkontrolovali 10-ti letého mladíka, který se pokusil ukrást kalhoty. Když na něj upozornil bezpečnostní rám za pokladnou, vběhl zpět mezi regály a kalhoty odhodil na přepravky s limonádami. Jako důvod svého počínání strážníkům uvedl, že se mu kalhoty líbily, tak si je vzal. Tímto počínáním se dopustil přestupku proti majetku, ale vzhledem k věku nebyla naplněná trestní odpovědnost, proto byl předán matce a věc byla oznámena na odbor sociálních věcí MěÚ.

*stálo to za zkoušku?* ...14.4.2004 v 16.45 hodin přijal službukonající strážník oznámení o krádeži tentokrát ze supermarketu BILLA. Hlídka na místě zjistila, že 37-ti letý muž „nakupoval“ zajímavým způsobem. Vybrané zboží ukládal nejen do nákupního košíku, ale i do kapsy bundy. U pokladny zaplatil pouze zbožím z košíku. Proto byl za pokladnou

vyzván ostrahou, aby vyčkal příjezdu hlídky městské policie. Té uvedl, že zboží, které měl v kapse (hodnota 151,30 Kč) „prostě zkusil ukrást“. Strážníci jej poučili, že se dopustil přestupku proti majetku a přestupek, po vykonání potřebných úkonů, vyřešili v blokovém řízení.

*alkohol za volantem...* o tom, že alkohol za volant nepatří, se na vlastní kůži přesvědčil 17.4.2004 v 22.55 hod. řidič Fiatu, kdy nezvládl jízdu a v Jarošovské ulici nacouval do sloupu signalizačního zařízení u přechodu pro chodce. Takto jej tam našla hlídka městské policie. Při zjišťování totožnosti řidiče se strážníkům nezdála jeho artikulace, proto na místo zavolali hlídku ze skupiny dopravních nehod Policie ČR, která dechovou zkouškou zjistila, že muž opravdu požil alkohol a věc si na místě převzala.

*křičel, platil...* 25.4.2004 v 00.15 hodin zaslechl strážník na stálé službě hlasitý křik na náměstí Míru. vyklonil se z okna služebny a křiklouna upozornil na nutnost ztlumení jeho projevu. Ten ale naopak „volume“ přidal. Na místo byla proto přivolána dvoučlenná hlídka strážníků, která 21-ti letého muže požádala o prokázání totožnosti. Ten odmítl a jeho kamarád na místo přivolal hlídku OO PČR. Ani netušil, že tím strážníkům ulehčil práci, protože policistům přestupce totožnost prokázal a ti jí předali strážníkům. Muž byl poučen, že se dopustil přestupku proti veřejnému pořádku (porušil noční klid) a za přestupek mu byla uložena bloková pokuta.

*zapomněl...* tím, že zapomněl zavřít okno u svého vozu si způsobil potíže 27-ti letý majitel BMW. Tuto skutečnost zjistila hlídka městské policie 29.4.2004 v 22.30 hodin při kontrole sídliště Hvězdárna. Protože ve vozidle chybělo i rádio, byla pro podezření z krádeže informována policie ČR. Policista zjistil, že SPZ je z jiného vozidla a nařídil vozidlo zajistit „botičkou“. Při nasazování se na místo dostavil majitel bavoráku a hlídka OO PČR, která se na místo dostavila, si věc převzala k dalšímu řízení.

*Hypernova...* láhev Pražské vodky v hodnotě 115,-Kč si chtěl 30. 4. 2004 v 17.30 hodin odnést v batohu bez zaplacení 16-ti letý přestupce. Při činu byl ovšem zjištěn ostrahou supermarketu, která na místo přivolala strážníky městské policie. Ti přestupci sdělili, že svým činem naplnil skutkovou podstatu přestupku proti majetku, který se řeší mimo jiné blokovou pokutou samozřejmě v přiměřené výši.

*silák...* 2.5.2004 v 03.15 hodin si chtěl 21-ti letý muž z Hodonína pravděpodobně vyzkoušet svou sílu. Protože posilovny jsou v tuto dobu vesměs zavřeny, rozhodl se dát si páku s dopravní značkou přechod pro chodce v Jáchymově ulici. Při nerovném zápolení si nevěšil okolo jedoucí hlídky městské policie, která jeho „sportovní“ výkon ohodnotila peněžní odměnou samozřejmě v jeho neprospěch.

*levnější je koupit...* 2.5.2004 v 03.30 hodin při pěší kontrole veřejného pořádku přistihli strážníci městské policie dva mladíky (23 let) při pokusu odcizit britskou vlajku vyvěšenou nad vchodem hotelu Grand. Oba byli poučeni, že se dopustili přestupku proti majetku, za který jim byla uložena bloková pokuta.

*řídil ač nesměl...* muže o kterém je strážníkům známo, že má vyslovený zákaz řízení přistihla dne 2.5.2004 v 09.45 hodin za volantem hlídka městské policie v Jáchymově ulici. Strážníci muže na tuto skutečnost upozornili a dále jej poučili, že se svým jednáním dopustil trestného činu „maření výkonu úředního rozhodnutí“ a následně věc byla oznámena Policii ČR.

*opět alkohol...* 3.5.2004 v 19.10 hodin při kontrole sídliště Vajgar zjistila hlídka strážníků městské policie osobní vozidlo Škoda 120 projíždějící sídlištěm po páteřní komunikaci, ovšem v protisměru. Strážníci nasedli do služebního vozidla a v Jáchymově ulici se jim škodovku podařilo zastavit. Při kontrole totožnosti byl z dechu řidiče cítit alkohol, proto byla na místo přivolána hlídka OO PČR, která si na základě pozitivní dechové zkoušky věc převzala.

*nechutnal mu...* 7.5.2004 v 6.00 hodin se rozhodl 39-ti letý muž, že si po „tahu“ spraví chuť v mléčném baru Kaštánek. Objednal si kávu a větrník. Po té, co se mu neopatrnou manipulací podařilo u stolku kávu rozlít, se s chutí zakousl do větrníku. Ale asi to nebylo to pravé ořechové a tak jím poplival výlohu v provozovně. To už bylo i na personál „silné kafe“, proto na místo přivolali hlídku městské policie. Ta muži sdělila, že se dopustil přestupku proti veřejnému pořádku a požádala jej o prokázání totožnosti. Ten odmítl, proto byl předveden na OO PČR, kde totožnost prokázal. Po té mu byla za přestupek uložena bloková pokuta.

*hodily by se...* 7.5.2004 v 15.30 hodin byla oznámena na linku 156 krádež v prodejně železářství Mazdos. Hlídka na místě zjistila, že 62-ti letý muž se pokusil odcizit kleště tzv. SIKY v hodnotě 405,-Kč. Upozornilo na něj až signalizační zařízení umístěné u vchodu prodejny. Muž se zalekl a pokusil se kleště vrátit zpět do regálu, přičemž byl zadržen personálem. Strážníci jej poučili, že se svým jednáním dopustil přestupku proti majetku, za který jej nečeká nic jiného než bloková pokuta.

*neovládl se...* 12.3.2004 v 19.35 hodin oznámil na služebně městské policie 23-ti letý mladík, že byl na sídlišti Hvězdárna napaden neznámým mužem. Uvedl, že seděl ještě se třemi kamarády na lavičce a cosi volal na kamarádku, která na balkoně věšela prádlo. V tom jel okolo muž na kole. Když přijel k mladíkům z kola seskočil a oznamovatele atakoval pěstí do obličeje, přičemž mu ulomil část předního zubu. Strážníci útočnicka (42 let) zjistili a sdělili mu, že se dopustil přestupku proti občanskému soužití, který vzhledem ke vzniklé škodě bude řešit správní orgán města a dále, že napadený požaduje plnou úhradu dentálního implantátu.

str. **Rudolf Gabriel**

## Společenská kronika

*Město Jindřichův Hradec blahopřeje rodičům k narození dětí, které byly slavnostně přivítány na starobylé radnici dne 7. května 2004*

Tinhofer Michal	Hrneček Martin	Michalko Vojtěch	Škarda Vojtěch
Babický Jakub	Kaška Aleš	Nosálová Nikola	Tejnor Lukáš
Dvořák Václav	Kubáková Nela	Paichlová Gabriela	Tobolková Alena
Hamr Jiří	Kučera Tomáš	Soukup Michal	Žižkovská Bára
Hejlíčková Tereza			

*Úcta zemřelým občanům, kteří nás opustili v měsíci březnu a dubnu 2004*

7. 3. MVDr. Rudolf Cetka, J. Hradec	13. 4. Jiří Švingr, J. Hradec
2. 4. Jan Blája, Bednářeček	19. 4. Karel Holý, J. Hradec
3. 4. Oldřich Hanousek, J. Hradec	19. 4. Marie Zemanová, J. Hradec
6. 4. Jiří Rytíř, J. Hradec	23. 4. Josef Koktavý, Hatín
8. 4. Iveta Solařová, Bednárec	25. 4. Jindřich Rathouský, Nová Bystřice
	27. 4. Jaroslav Krejčí, J. Hradec

MIHOS spol. s r.o., *Správa krematoria a pohřebiště Jindřichův Hradec*  
*Ve společenské kronice jsou uveřejněna pouze ta jména občanů, u kterých je doložen písemný souhlas rodiny a obřad se konal u organizace MIHOS spol. s r.o., Správa krematoria a pohřebiště J. Hradec. Pokud byl obřad uskutečněn jinde a chcete uveřejnit jméno vašeho blízkého ve společenské kronice, dodejte písemný souhlas na oddělení kultury MěÚ J. Hradec Klášterská 135/II. Velice rádi Vám vyhovíme.*

## ZACHYČENO KAMEROU...

### **„Dominátor“ bojuje proti drogám**

„Hokejbal proti drogám aneb hrajeme hokejbal s Dominikem Haškem“ – to je název projektu, který letos poprvé probíhá v České republice. Zapojil se do něho i Jindřichův Hradec, kam v úterý 18. května zavítal sám garant celé akce, hokejový mág Dominik Hašek. Účastníci projektu už mají za sebou místní a také okresní kola, která v jednotlivých městech proběhla koncem dubna a to v kategoriích 4.a 5. třídy, 6. a 7. třídy a 8.a 9. třídy základních škol, do soutěže se zapojili také studenti středních škol. J.Hradec hostil v úterý 18. května již krajské kolo této sportovně osvětové akce. „Hokejbal v celém jihočeském kraji se hraje asi v pěti okresech a od toho se odvíjí také počet zúčastněných družstev. Dneska jsou tady čtyři družstva – dvě z našeho města a po jednom z Tábora a z Č. Budějovic“ komentoval účast družstev na turnaji Otakar Kinšt z Okresního hokejbalového svazu v J. Hradci. Hokejbalové zápění okořenil svou přítomností garant celého projektu hokejový brankář Dominik Hašek. I když hodně nerad, nakonec přece jen zhodnotil vystoupení českých hokejistů na nedávném mistrovství světa v Praze. „*Já si myslím, že to mužstvo bylo výborné. V tomhle sportu ale bohužel nikdy nevíte, co se stane, padne jeden nešťastný gól a pak přijdou nervy. To všechno se stalo v tom zápase a myslím si, že nejen kluky, ale i celý národ to hrozně mrzí*“ uvedl slavný Dominátor. Při návštěvě v J. Hradci nemohl udělat prakticky jediný krok bez desítek žadatelů o autogram. Kartičky, plakáty i památkníky trpělivě podepisoval skoro hodinu a při tom ještě stihl odpovídat na otázky dětí. „Dominiku, jak jsi s hokejem začínal? A hrál jsi někdy hokejbal? A Dominiku, co s tebou bude dál?“

„*V následujících týdnech a měsících se musí rozhodnout. Já bych moc rád hrál ještě jednu sezónu a dostal tu šanci hrát o Stanley Cup. Žiju teď trochu v nejistotě, ale získat tuhle trofej, to je můj cíl*“ svěřil se Dominik Hašek. Řeč se musela při našem rozhovoru logicky stočit i na problematiku drog. Koneckonců právě té se celý hokejbalový projekt týká. Dominik Hašek považuje přístup Čechů i Američanů k tomuto problému za prakticky rovnocenný. „*Děti už od deseti do osmnácti let jsou dneska nejproblémovější skupinou. Já jsem rád, že jsem se mohl stát garantem tohoto projektu, myslím, že to je vynikající nápad. Podle mě je důležité, když si děti dají dohromady partu a jdou hrát hokej nebo jakýkoli jiný sport a pak k drogám nehlédají cestu*“ dodal Dominik Hašek. Ale zpět k jindřichohradeckému hokejbalovému klání. Na třetím místě v něm skončilo družstvo 6. základní školy v J. Hradci, které v utkání o bronz porazilo České Budějovice 2:0. Druhé místo patří mladým hokejbalistům z Tábora, kteří o jediný gól prohráli ve finále s hráči I. ZŠ v Jindřichově Hradci. Ti si zajistili postup na červnové finále do Prahy.

### **Mladí zdravotníci závodili v Jindřichově Hradci**

Jindřichův Hradec bývá pravidelným hostitelem soutěží hlídek mladých zdravotníků. Okresní kolo proběhlo na hřišti pod Gymnáziem ve středu 12. května a zahájeno bylo ukázkou výcviku záchranářských psů. Soutěž hlídek mladých zdravotníků pořádá již řadu

let Český červený kříž a to ve dvou věkových kategoriích – I. a II. stupně základních škol. Do J. Hradce se na okresní kolo sjel rekordní počet účastníků z celého regionu. Síly a hlavně vědomosti změřilo 17 pětičlenných družstev v kategorii druhého stupně a pět družstev prvního stupně.

„*Mám takový pocit, že děti se této soutěže zúčastňují rády a to nejen proto, že je to vytrhne ze školních povinností. Dává jim to navíc cosi pro život, protože jsme se přesvědčili o tom, že dospělí lidé nejsou vždycky schopni poskytnout potřebnou první pomoc a když se s tím začne od malička, mají k tomu děti úplně jiný vztah*“ uvedl hlavní rozhodčí soutěže Otakar Stavinoha. Soutěž zahrnovala ryze praktickou část - tedy ošetřování zraněných figurantů s maximálním využitím improvizovaných prostředků - a část teoretickou, při níž byly děti dotazovány na znalosti z dopravní výchovy a znalosti drogové problematiky. V Jindřichově Hradci zatím zaplaťpánbůh vyrůstají další generace mladých zdravotníků. Děti, které v minulosti soutěžily, se dnes ocitají v roli rozhodčích nebo pomáhají s organizací tohoto závodu. „*Tuhle soutěž z velké části připravili studenti jindřichohradeckých škol. Jsou mezi nimi stále nové tváře a to nás těší*“ dodal Otakar Stavinoha.

Vítězná družstva obou kategorií si vysloužila nejen dárky od sponzorů, ale především postup na krajské kolo soutěže hlídek mladých zdravotníků. To se konalo 26. května v Táboře.

### **Jindřichův Hradec slavil vstup ČR do Evropské unie**

Od prvního května je Česká republika oficiálně členem Evropské unie. Do oslav se zapojil také Jindřichův Hradec a to formou zábavného odpoledne. Jako první přišel v rámci oslav v Jindřichově Hradci na řadu průvod městem. Pak už se však valná většina programu odehrávala v zámeckém areálu. V podzámčí vyhrávala kapela Antonína Vítky, na prvním nádvoří byla k vidění historická hasičská technika, nechyběla bohoslužba v kapli sv. Ducha nebo dětská diskotéka v malém divadelním sále. Pozornost na sebe od začátku oslav poutala dechovka z rakouského Weidhofenu a také skupina ostrostřelců ze stejného spřáteleného města.

„*Ty vztahy mezi Rakušany a Čechy byly přetřhány nějakou dobu. Další setkávání by se neměla odehrávat na úrovni starostů a městských rad, ale na úrovni škol, podnikatelů a podobně. Je důležité, aby se lidé setkávali, když ta hranice padla. Myslím si, že na to můžeme hledět s určitým optimismem a očekáváním*“ uvedl při oslavách v Jindřichově Hradci starosta Karel Matoušek. Výhody připojení k evropskému společenství výrazně pocítil Jindřichův Hradec například při nedávném zahájení realizace projektu rekonstrukce systému vytápění. Právě z evropské kasy totiž poputují nemalé finanční prostředky, bez nichž by se sen o ekologickém zásobování města teplem asi hodně rychle rozplynul. Oblastí, kde by mohly peníze z fondů Evropské unie pomáhat, je ale daleko víc. „*Máme šikovné lidi na úradě, kteří umějí ty projekty dělat. Proto věřím, že přesvědčíme Hradečáky o tom, že ty evropské peníze nenecháme ležet ladem a dokážeme jich využít*“ dodal Karel Matoušek. Vraťme se ale k sobotním oslavám v Jindřichově Hradci. Hladký průběh celého programu byl závislý na počasí a to se jakžtakž vydařilo, i když například ukázkou zásahu profesionálních hasičů již zkrápěl déšť. Náklady na oslavy vstupu České republiky do EU v Jindřichově Hradci přesáhly sto tisíc korun. Finančně se na celé akci kromě hlavního pořadatele – tedy města J. Hradec – podíleli také sponzoři a Evropská unie prostřednictvím fondu Phare.

### **Jindřichohradečtí studenti zvolili svého krále**



Do letošních majálesových bojů se zapojily čtyři jindřichohradecké střední školy. Na oblíbené pořady televize Nova vsadili studenti a studentky Střední zdravotnické školy v čele s králem Milanem Pitkinem a královnou Lenkou Plačkovou. Jindřichohradečtí gymnazisté to pro změnu rozjeli v ruském stylu s královskou dvojicí Ivan Potěmkin a Marfuška. Bojovně naladěné piráty Obchodní akademie reprezentovali Morgan Flint a Babula a konečně tlupu bezdomovců ze Střední odborné školy vedla dvojice Degeš a Haluzna. Už při tradičním průvodu městem bylo hodně veselo, a což teprve na III. nádvoří státního hradu a zámku, kde probíhala volba krále. Silnější polovičky královského páru naslivovaly ve svých projevech leccos – dobytí světa, nezapomenutelné televizní zážitky, proudy vodky i život bez chudoby. Atmosféra po všech řečnických výlevech zhoustla, ovšem to největší drama mělo teprve přijít. Poměrně bez problémů určila porota čtvrté a třetí místo – tedy Střední odbornou školu a Obchodní akademii. Králové Gymnázia a Střední zdravotnické školy však získali stejný počet bodů a tak došlo na finálový rozstřel. Ani soutěž ve zpívání však nerozhodla a na řadu přišel další úkol – improvizovaný projev k lidu. Při něm se porotě o něco méně líbil Milan Pitkin ze Zdravotnické školy, letošním králem Majálesu se tak stal král Gymnázia Vítězslava Nováka Ivan Potěmkin. „*Písnička mě zaskočila, ale zvládl jsem ji. Zato při přání městu se mi klepala kolena a potil jsem se. Naštěstí to dobře dopadlo a jsem moc spokojený*“ pochlubil se letošní majálesový král.

#### **Třeboň opět patřila animovanému filmu**

Jurij Filipovič Norštejn, Piotr Dumala nebo Aurel Klimt - to jsou hvězdná jména, která se objevila v porotě letošního 3. ročníku Mezinárodního festivalu animovaných filmů v Třeboni. O přízeň diváků a porotců se letos ucházelo na 160 soutěžních snímků. Maraton animovaných filmů, pocházejících snad ze všech kontinentů, projekce na celkem pěti místech pořadatelského města, tisíce tuzemských i zahraničních turistů, hvězdy světové animátorské tvorby, bohatý doprovodný program, netradiční večerní projekce pod širým nebem, výstavy, besedy a prezentace firem - takový byl 3. ročník Mezinárodního festivalu animovaných filmů Ani Fest v Třeboni. Odstartoval 3. května a zaměřen byl převážně na snímky ruských autorů. Několik desítek vybraných soutěžních filmů se ucházelo o vítězství v kategorii celovečerních a krátkých snímků, nebo v kategorii studentského filmu, televizního filmu, televizního seriálu, reklamy a videoklipu. „*Letos se do soutěže přihlásilo 612 filmů ze 40-ti zemí celého světa. Z únorového neveřejného kola vybrala odborná komise 140 snímků, které se představily na treboňském festivalu*“ přiblížil systém soutěže hlavní koordinátor programu Ani Festu Tomáš Rychec.

Soutěžní snímky přihlášené na letošní AniFest hodnotily dvě mezinárodní hvězdné obsazené poroty. V jedné z nich zasedal i profesor scénaristiky celovečerních filmů a dějin animace na pražské FAMU a Karlově univerzitě Edgar Dutka. Sám je autorem nebo spoluautorem 43 animovaných filmů. Festival v Třeboni považuje za velmi úspěšný a důležitý projekt. „*To nebylo za Trnky, to nebylo v 60.,70. letech a je to teprve teď. Já jsem hrozně vděčný, protože tento obor zaznamenal velký posun*“ uvedl Edgar Dutka a přiznal, že soutěžní snímky byly sice kvalitní, ale nijak zvlášť ho nepřekvapily. Rozhodně si ale nemyslí, že by animovaná tvorba zaznamenávala u nás výraznější útlum nebo že by o ni nebyl zájem. Naopak. „*My máme jedinou grantovou komisi, která podporuje tvorbu filmovou a nikdy nezapomenou alespoň na studenty a sem tam dokonce i na*

*renomované tvůrce. S nástupem počítačové animace, která už je velmi dostupná, bude samozřejmě těch filmů vznikat víc a uplatní se více talentů*“ pochvaloval si Edgar Dutka. Třeboň patří animovanému filmu a animovaný film patří do Třeboně. Soudě alespoň podle toho, jak rychle si na tuhle vzájemně výhodnou symbiózu zvykli obyvatelé města a organizátoři festivalu. Projekt dokáže díky návalu turistů plnit městskou pokladnu, radnice naproti tomu musí zajistit co možná nejhladší průběh týdenní akce. „*My jako město pomáháme samozřejmě těmi službami, které můžeme poskytnout. Tedy technické služby, policie nebo spolupráce s Informačním a kulturním střediskem. Snažíme se zkrátka zajistit festival tak, aby byli spokojeni všichni jeho návštěvníci*“ přiblížil organizaci festivalu starosta Třeboně Jiří Houdek. Za pouhé tři roky si AniFest dokázal získat prestiž a uznání na evropské úrovni. Počet zájemců o účast v soutěži rok od roku stoupá, stejně jako počet návštěvníků festivalu. Není proto důvod obávat se, že by nejrozsáhlejší akce svého druhu u nás mohla příští rok v jihočeské Třeboni chybět.

**Marcela Nejtková, Jindřichohradecká televize**

#### **38. ročník mezinárodní rozhlasové soutěže mladých hudebníků a 36. ročník Jihočeského festivalu CONCERTINO PRAGA**



V roce 2003 byla soutěž mladých hudebníků CONCERTINO PRAGA určena sólistům ve hře na klavír, housle a violoncello.

Mezinárodní porota, složená z významných pedagogů a umělců 5 států - předseda prof. Peter Toperczer (rektor AMU v Praze), vyslechla celkem 26 nahrávek kandidátů, které do soutěže zaslaly rozhlasové organizace z 13 zemí (Bulharsko, Česká republika, Chorvatsko, Kanada, Lotyšsko, Německo, Polsko, Rakousko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Srbsko/Černá Hora a Ukrajina). Absolutním vítězem se stala houslistka Hellen Weiss z Německa, která dosáhla nejvyšší počet bodů ze všech kategorií.

Laureáti soutěže - sólisté z Ruska, Německa, Chorvatska a České republiky - přijedou na základě pozvání Českého rozhlasu 15.6.2004 k pobytu do Prahy, během kterého se připraví na své vystoupení s orchestrem, budou přijati generálním ředitelem ČRo a primátorem hlavního města Prahy. Absolutní vítězce Hellen Weiss předá diplom, tj. Cenu Heleny Karáskové (zakladatelka soutěže CP), ministryně školství České republiky.

Slavnostní koncert laureátů, nad kterým převzali záštitu ministr kultury ČR a primátor hl. m. Prahy, se koná v sobotu 19. června ve Dvořákově síni Rudolfiny. Sólisty bude doprovázet Severočeská filharmonie Teplice s dirigentem Petrem Vronským.

Koncert vysílá přímým přenosem Český rozhlas 3 Vltava a ze záznamu Česká televize (10.7. ČT 2). Po koncertě v Praze se k laureátům připojí další vítězové CP z České republiky, Srbska/Černé Hory a Polska. Společně odestupují na Jihočeský festival CP do Jindřichova Hradce, který se koná pod záštitami hejtmána Jihočeského kraje a starosty města Jindřichův Hradec.

V rámci Jihočeského festivalu Concertino Praga se uskuteční tyto koncerty:

21.6. - Český Krumlov, zámek / 22.6. - Hluboká, zámek

#### **23.6. - Jindřichův Hradec, Rytířský sál Státního hradu a zámku J. Hradec, 20,00**

Na koncertě se představí laureáti a vítězové CP za klavírního doprovodu Věry Langerové a Inny Aslamánové. V programu zazní skladby A. Dvořáka, B. Martinů. H. Wieniawského, S. Rachmaninova a dalších. Koncert se bude vysílat přímým přenosem na ČRo 3-Vltava, uvádějí Jiří Hlaváč a Lukáš Hurník

Společně s mladými sólisty - vítězi CP - přijedou na festival do J. Hradce i redaktori zahraničních rozhlasů. Mezinárodní rozhlasová soutěž CP je členem EMCY (Evropská unie hudebních soutěží mládeže) a koná se pod patronací EBU (Evropská vysílací unie).



## KULTURNÍ DŮM STŘELNICE Jindřichův Hradec PŘEDPLATNÉ PODZIM 2004 SKUPINA A

Woody Allen: „Zahraj to znovu, Same“ Divadelní společnost J. Hrušínského

V režii Ondřeje Sokola hrají: J. Hrušínský, M. Šplechtová, M. Taclík/Z. Hruška, K. Lojvodá /M. Procházková /z filmového záznamu uvidíte: L. Šafránkovou, J. Abraháma a D. Gondíka  
Gustav Skála: „Nevidím to černě“ Divadlo Metro Praha

V režii Gustava Skály hrají: I. Vyskočil, S. Nálepková, J. Hanušová, A. I. Vyskočilová, V. Harapes a další

István Órkeny: „Kočičí hra“ Studio Dva Praha

V režii Patrika Hartla hrají: M. Dvorská, J. Krausová, D. Syslová, O. Navrátil, L. Vlasáková, M. Zoubková/A. Kačerová a R. Trstán

Ronald Harwood: „Garderobiér“ Divadlo Kašpar Praha

V režii Jakuba Špalka hrají: L. Frej, M. Kopečný, M. Steinmasslová, J. Juklová, K. Hlušička, M. Coufalová a F. Kreuzman

### SKUPINA B

Geraldine Aron: „Můj báječný rozvod“ Balzer International Films Praha

V režii Jany Kališové hraje: Eliška Balzerová

John Murell: „Poslední léto“ PKS Praha

V režii Hany Izofové hrají: Marta Vančurová a Vlastimil Harapes

**Prodej předplatenek začíná dne 17. 6. 2004** v pokladně KD Střelnice a potrvá do **15. 8. 2004** (neplatí pro majitele předplatného sk. A „Jaro 2004“).

**Cena předplatného** Skupina A - 440, 420, 400, 200,- Kč - čtyři představení  
Skupina B - 200, 190, 180, 100,- Kč - dvě představení

**Začátky představení v 19.00 hodin.** Změna programu vyhrazena.

## KULTURNÍ KALENDÁŘ

**Klub historie letectví, Město J. Hradec a Muzeum Jindřichohradecka Vás zvou**

**2. 6. 2004 - 17 hod. – Slavnostní start „Expedice Talbenny 2004“**

Oficiální zahájení desáté zahraniční expedice věnované dokumentaci osudů a hrobů čs. válečných letců v Anglii.

náměstí Míru v J. Hradci (před Starou radnicí)

**Město Jindřichův Hradec Vás zve na tradiční**

**5. 6. 2004 – 9.40 hod. – VÝLET PARNÍM VLÁČKEM ČESKOU KANADOU**

Odjezd z nádraží JHMD v 9.40 hodin. Cílová stanice Albeř. Bližší na plakátech!

**KD Střelnice Vás zve**

**6. 6. 2004 – 17.00 hod. – SENIOR KLUB**

Host pořadu: Hradecká muzika A. Vítka, moderátor: V. Staněk, hraje MTO V. Krištof  
sál Střelnice Vstupné: 30,- Kč

**GALERIE ŠPEJCHAR Dolní Skrýchov Vás zve na výstavu**

**7. 6. 2004 – 17.30 hod. - Bohuslava Maříková „Divadelní fotografie“**

**Muzeum Jindřichohradecka Vás zve**

**10. 6. 2004 – 16.00 hod. – Jindřichův Hradec ve starých průvodcích**

výstava bude červenec - srpen otevřena denně od 9.00 – 12.00 a 12.30 – 16.30  
kostel sv. Jana Křtitele

**10. 6. 2004 - 16.00 hod. - Vlastivědná a historická literatura o J. Hradci**

konferenční sál Muzea Jindřichohradecka (Štítného ulice)

Na vernisáži výstav vystoupí Jindřichohradecké komorní smyčce.

**ZUŠ ve spolupráci s II. ZŠ v J. Hradci pořádá**

**10. 6. 2004 – 17.00 hod. – Koncert** Účinkují žáci II. ZŠ v J. Hradci

kaple sv. Maří Magdaleny Vstupné dobrovolné

**ZUŠ v J. Hradci Vás zve na**

**11. 6. 2004 – 18.00 hod. – Závěrečné vystoupení tanečního oboru**

sál Střelnice Účinkují žáci ZUŠ v J. Hradci Vstupné dobrovolné

**Farní sbor Českobratrské církve evangelické Vás zve na**

**12. 6. 2004 – 17.00 hod. – přednáška s prof. Erazimem Kohákem**

„Svět, člověk a blahobyť“

městská knihovna (Jarošovská 252)

**Muzeum Jindřichohradecka Vás zve**

**12. 6. 2004 – 19.00 hod. – KONCERT**

**PS SMETANA a rakouský sbor Gesangsverein St. Marein**

Program: české a rakouské lidové písně, Robert Stolz

kostel sv. Jana Křtitele

Vstupné dobrovolné

**SPOLEK PŘÁTELÉ STARÉHO JINDŘICHOVA HRADCE pořádá**

**14. 6. 2004 – 19.00 hod. – přednášku dr. J. Hrdličky**

nazvanou „Jídelníček pánů z Hradce a Slavatů“

konferenční sál muzea – minoritský klášter při kostele sv. J. Křtitele

**KD Střelnice uvádí divadelní hru Colina Higinse**

**15. 6. 2004 – 19.00 hod. – HAROLD A MAUDE** Městské divadlo Mladá Boleslav

Hrají: K. Fialová j.h., P. Mikeska, M. Durnová, J. Miller j.h. a další

sál Střelnice předplatné sk. A Vstupné: 120,- 115,- 110,- 60,- Kč

**ZUŠ v J. Hradci Vás zve na**

**16. 6. 2004 – 18.00 hod. – Závěrečný koncert**

sál Střelnice Účinkují žáci ZUŠ v J. Hradci Vstupné dobrovolné

**Muzeum Jindřichohradecka Vás zve na autorskou výstavu**

**17. 6. 2004 - 16.00 hod. - Petr Štěrba „Rembrandt z Jindřichova Hradce“**

výstavní místnost „13“ výstava potrvá do 8. srpna 2004

**Hudební škola YAMAHA Vás zve**

**18. 6. 2004 – 18.00 hod. - Závěrečné vystoupení dětí** hudební školy YAMAHA

sál Střelnice

vstupné dobrovolné

**Jindřichohradecký symfonický orchestr a Státní hrad a zámek v J. Hradci**

**18. 6. 2004 – 20.30 hod. – KONCERT u příležitosti 100. výročí od úmrtí skladatele Antonína Dvořáka**

Program: A. Dvořák : Symfonie č. 9 e-moll "Z nového světa"

III. nádvoří zámku J. Hradec *Vstupné: 50,- Kč*

**GALERIE INSPIRACE** pořádá prodejní výstavu

**19. 6. 2004 – 15.00 hod. – vernisáž výstavy OBLEČENÉ UMĚNÍ**

Jiřina Pivoňková – krajka, Jaroslava Těšínská – tapiserie,  
Lucie Tučná - modrotisk

Langrův dům, nám. Míru 138/I, galerie a malá výstavní síň *vstup volný*

**KHL Ietectví J. Hradec, Muzeum Jindřichohradecka a Město J. Hradec Vás zvou**

**19. 6. 2004 – 17.00 hod. – Slavnostní křest publikace „Deset Setkání čs. válečných letců v J. Hradci“ za účasti generála Ietectva Miroslava Štandery**  
konferenční sál Muzea Jindřichohradecka (Stítného ulice)

**Folk. skupina JEN TAK TAK, Město J. Hradec a Státní hrad a zámek v J. Hradci**

**20. 6. 2004 – 18.00 hod. – VÍTANÍ LÉTA** koncert folk. kapel

Hrají: **POU(PA)TA, MODRÁ KREF** (Pardubice) a **JEN TAK TAK** (J. Hradec)  
v zámecké zahradě u Rondelu *vstupné dobrovolné*

**KD Střelnice Vás zve na divadelní hru**

**21. 6. 2004 – 19.00 hod. – VRAŽDA V SALONNÍM COUPÉ**

Divadelní společnost Jary Cimrmana

V alternacích hrají: L. Smoljak, Z. Svěrák, P. Brukner, M. Čepelka, J. Hraběta a další  
sál Střelnice *Vstupné: 170,- 165,- 160,- 80,- Kč Mimo předplatné*

**Český rozhlas Praha, Město Jindřichův Hradec, Státní hrad a zámek v J. Hradci**

**23. 6. 2004 – 20.00 hod. - Závěrečný koncert** Jihočeského festivalu  
**CONCERTINO PRAGA**

Rytířský sál - Státní hrad a zámek v J. Hradci *Vstupné: 60,- 40,- Kč*

**Město Jindřichův Hradec a Státní hrad a zámek v J. Hradci Vás zve**

**26. 6. 2004 – 13.00 hod. – DEN MĚSTA aneb V ZÁMKU A PODZÁMČÍ**  
Program bude spojen s vyhlášením a předáním cen Města nejúspěšnějším studentům a žákům místních základních a středních škol v těchto kategoriích: vzdělání, umění, sport.  
Státní hrad a zámek v J. Hradci *Blíží na plakátech!*

**Pokračování výstav**

**GALERIE INSPIRACE Vás zve na prodejní výstavu**

Karel Marx - obrazy, Zuzana Králová - keramika do 18. 6. 2004 *vstup volný*

**Muzeum Jindřichohradecka Vás zve na výstavu**

**„Prodaná nevěsta“ známá i neznámá** výstava k letošnímu výročí Bedřicha Smetany (1824 – 1884), který v letech 1831 – 1835 pobýval v J. Hradci  
výstavní místnost „13“- výstava potrvá do 6. 6. 2004

**Umění řemesla** - výstava věnovaná 125. výročí narození Marie Hoppe- Teinitzerové  
Kaple sv. Víta, výstava potrvá do 5. září 2004

**GALERIE AGAMA Dobrovského ul.**

**Mgr. Josef Zíka – ÚLETY** prodejní výstava obrazů – Tibetské mandeli  
*výtěžek bude věnován Dětskému domovu Humpolec*

**Martin Fousek – Children of schindlerna – digitální fotografie**

**Národní muzeum fotografie a Asociace profesionálních fotografů ČR si Vás**

výstava fotografií **Krajina jako odraz fotografovy duše** Jezuitská kolej  
Otevřeno denně kromě pondělí od 10.00 - 13.00 a 14.00 - 18.00 (*do 20. 6. 2004*)

**MUZEUM JINDŘICHOHRADECKA**

Balbínovo nám. 19/I, 377 01 J. Hradec, hlavní expoz. budova: 384 36 36 60  
pracovní odborných pracovníků, kanceláře: 384 36 36 61  
Fax.: 384 36 15 76 E-mail: muzeum@esnet.cz

Otevřeno denně od 8.30 - 12.00 a 12.30 - 17.00

Městská vyhlídková věž otevřena denně od 10.00 - 12.00 a 13.00 - 16.00

**STÁTNÍ HRAD A ZÁMEK JINDŘICHŮV HRADEC**

Dobrovského 1/I, 377 01 J. Hradec, tel.: 0420 384 32 12 79

Fax: 0420 384 32 13 91 E-mail: zamek@jindrichuvhradec.elsynet.cz

Otevřena: **trasa A: (Adamovo stavení), trasa B: (Gotický hrad)**  
a **Černá věž** denně od 10.00 – 16.15 hodin kromě pondělí!

Vstupné: plné v Čj: 70,- Kč / snížené : 35,- Kč

plné v cizím jazyce: 140,- Kč / snížené : 70,- Kč

Při skupinové rezervaci je započítáván 10% rezervační poplatek.

**ZÁMECKÝ MLÝN V JINDŘICHOVĚ HRADCI** (přístup z 1. nádvoří hradu a zámku,  
tel. 384 361 033, e-mail: [inspirace@esnet.cz](mailto:inspirace@esnet.cz))

Původní Křížikova vodní elektrárna v provozu, expozice tapiserií, ukázka tkalcovského řemesla. Mlýn otevřen po rekonstrukci od 20. 6. denně 9.00 – 17.00 hod.,  
doba prohlídky cca 30 min.

Vstupné: plné 40,- Kč/ snížené 20,- Kč/ rodinné 100,- Kč.

Pořádá OS Jindřichohradecká kulturní společnost

**Připravujeme na červenec**

Městský úřad v Jindřichově Hradci, Antonín Kaška – umělecká agentura  
a Národní památkový ústav, Státní hrad a zámek v Jindřichově Hradci vás zvou

**1. a 5. července 2004 v 21:30 hodin**

**do zahrady Státního hradu a zámku**

na představení báchorky J.K.Tyla

**TVRDOHLAVÁ ŽENA**

**v provedení Jindřichohradecké činohry**

Produkce: Pavel Novák a Radim Staněk

Režie: Josef Nechutný

Osoby a obsazení:

Zlatohlav, kníže duchů krkonošských

Matinoha, skalní duch

Černobej, skalní duch

Viktor Vrabec j.h.

Josef Smrčka

Ladislava Ratajová

Poledník, skalní duch	Kateřina Lišková
Baron hrdopyška	Pavel Körner
Pan Vydřiduška, jeho správce	Miroslav Šťastný
Barbora Jahelková, pachtýřka na panském mlýně	Hana Liškařová
Terezka, její dcera	Andrea Černá j.h.
Madlenka, děvečka	Lenka Harudová
Kuba, pacholek	Vlastimil Hanuš
<b>Jan Pěnkava, školní mládenec</b>	<b>Miloslav Krejsa j.h.</b>
Nožežek, toulavý šlejiř	Václav Staněk
Ezechiel, chudý žid	Luboš Lepič
Loukota, rychtář	Pavel Prudil
Kohoutek, konšel	Jaromír Studený
Javůrek, podruh	Antonín Kaška j.h.
Vašek, vesnický pacholek	Karel Oupor
Stárek	Josef Nechutný j.h.
Lid	Baráčnická obec a další

Jednotné vstupné 100,- Kč

### 3. – 4. 7. 2004 – 21.00 hod. - JAKOBÍN

opera Antonína Dvořáka  
v hlavní roli Eva Urbanová

III. nádvoří Státního hradu a zámku J. Hradec

### 15. – 17. 7. 2004 – XI. ročník festivalu FOLKOVÁ RŮŽE

III. nádvoří Státního hradu a zámku v J. Hradci

### 13. 7. 2004 – JIHOČESKÝ HUDEBNÍ FESTIVAL

kaple sv. Maří Magdaleny

### 30. 7. 2004 – VZPOMÍNKA NA ADAMA MICHNU

kaple sv. Maří Magdaleny

#### KINO STŘELNICE

<b>1. úterý 17.30 20.00</b>	<b>STRAŠIDELNÝ DŮM</b>	USA-Falcon
<b>2. středa 17.30 20.00</b>	Dokáže prodat každou nemovitost, ale tentokrát mu straší ve věži. Eddie Murphy v hlavní roli nové komedie.	
Titulky	Dále hrají: Terence Stamp, Marsha Thomasonová	
Vstupné: 65 Kč	Režie: Rob Minkoff	<i>Délka filmu: 90 min.</i>
<b>3. čtvrtek 17.00 20.00</b>	<b>DEN POTÉ</b>	USA-Bontonfilm
<b>4. pátek 17.00 20.00</b>	Výpravný katastrofický velkofilm režiséra Rolanda Emmericha (Den nezávislosti). Globální oteplování posunulo planetu na pokraj nové doby ledové...	
<b>5. sobota 17.00 20.00</b>	Hrají: Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal, Ian Holm, Emmy Rossumová	
<b>6. neděle 17.00 20.00</b>	Režie: Roland Emmerich	<i>Délka filmu: 130 min</i>
<b>Pozor na začátek!</b>		
Český dabing		
Vstupné: 65 Kč		
<b>Představení ART KINA</b>		

<b>7. pondělí 17.30 20.00</b>	<b>REKONSTRUKCE</b>	Dánsko-CinemArt
Titulky	Jediná noc nenávratně promění život fotografa Alexe. Nevšední psychologický příběh o nevyhnutelných následcích milostné volby. Film byl oceněn na MFF v Cannes a na MFF v San Sebastianu.	
Vstupné: 63 Kč	Hrají: Nikolaj Lie Kaas, Maria Bonnevieová	
	Režie: Christoffer Boe	<b>Mládeži do 15 let nepřístupný</b> <i>Délka filmu: 90 min.</i>
<b>8. úterý 17.00 20.00</b>	<b>OHNIVÝ OCEÁN</b>	USA-Falcon.
<b>9. středa 17.00 20.00</b>	Kovboj Frank (Viggo Mortensen) byl kdysi žijící legendou, ale dny jeho slávy jsou dávno sečteny. Pak je ale pozván se svým koněm Hidalgem k účasti ve vyčerpávajícím 3000 mil dlouhém závodu napříč Arabskou pouští...	
<b>Pozor na začátek!</b>	Dále hrají: Zuleikha Robinson, Omar Sharif	
Titulky	Režie: Joe Johnston	<i>Délka filmu: 135 min.</i>
Vstupné: 65 Kč		
<b>10. čtvrtek 17.30 20.00</b>	<b>INVAZE BARBARŮ</b>	Kanada-Francie-Artcam
<b>11. pátek 17.30 20.00</b>	Proč ho nenechají v klidu umřít? Nevšední komorní příběh o posledních věcech člověka. Oscarem oceněný snímek za nejlepší zahraniční film.	
Titulky	Hrají: Rémy Girard, Stéphane Rousseau	
Vstupné: 63 Kč	Režie: Denys Arcand	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 105 min.</i>
<b>12. sobota 17.00 20.00</b>	<b>POSLEDNÍ SAMURAJ</b>	USA-Warner Bros.
<b>13. neděle 17.00 20.00</b>	Tváří v tvář nepříteli v sobě objevil srdce a duši bojovníka... Historický dobrodružný film líčí krátký příběh přátelství dvou válečníků, pocházejících z odlišných civilizací. V hlavní roli kapitána Algrena – Tom Cruise.	
<b>Pozor na začátek!</b>	Dále hrají: Ken Watanabe, Timothy Spall	
Titulky	Režie: Edward Zwick	
Vstupné: 63 Kč		<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 155 min.</i>
<b>15. úterý 17.30 20.00</b>	<b>BOLERO</b>	ČR-Bontonfilm
<b>16. středa 17.30 20.00</b>	Kriminální film. Příběh o zbytečné smrti studentky medicíny Mariky, inspirovaný skutečnou událostí v 70. letech na Slovensku.	
	Hrají: Martin Stropnický, Jan Potměšil, Barbora Seidlová, David Kraus, Jiří Bartoška	
	Režie: F. A. Brabec	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 100 min.</i>
Vstupné: 60 Kč		
<b>17. čtvrtek 17.30 20.00</b>	<b>CHOKING HAZARD</b>	ČR - Bontonfilm
<b>18. pátek 17.30 20.00</b>	První česká zombie komedie. V lesním hotelu se schází skupina intelektuálů, účastníků kurzu slepého filozofa dr. Reiniše (Jaroslav Dušek). Netuší, že se stávají živou návnadou.	
	Dále hrají: Jan Dolanský, Eva Nadaždyová, Kamil Švejda	
	Režie: Marek Dobeš	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 85 min.</i>
Vstupné: 58 Kč		
<b>19. sobota 17.30 20.00</b>	<b>SCARY MOVIE 3</b>	USA-SPI
<b>20. neděle 17.30 20.00</b>	Možná přijde i Michael Jackson! Nejlepší filmy mají vždy třetí díl! Parodie na filmy: Pán prstenů, Harry Potter, Matrix, Znamená a další.	
	Hrají: Pamela Andersonová, Jenny McCarthyová, Leslie Nielsen	
	Režie: David Zucker	
Titulky		



strana 17	Jindřichohradecký zpravodaj	červen 2004
Vstupné: 58 Kč <i>Délka filmu: 85 min.</i>		
<b>Představení ART KINA</b> <b>21. pondělí 17.30 20.00</b>	<b>NÁHRADNÍ DÍLY</b> Drama o lidech na prodej, na útěku a na okraji. Cílová stanice: Evropa. Příběh dvou životních ztroskotanců Ludvíka a Rudiho, zabývajících se výnosným obchodem - pašeráctvím lidí. Film byl nominován na cenu Zlatého medvěda na MFF v Berlíně. Hrají: Peter Musevski, Aljoša Kavačič, Alexandra Balmazovičová Režie: Damjan Kozole	Slovinsko-CinemArt
Titulky Vstupné: 58 Kč	<b>Mládeži do 15 let nepřístupný</b> <i>Délka filmu: 90 min.</i>	
<b>22. úterý 17.00 20.00</b>	<b>ŽELARY</b> Krutý příběh něžné lásky. Aňa Geislerová v hlavní roli adaptace baladické novely Květy Legátové. Dále hrají: György Cserhalmi, Jaroslava Adamová, Miroslav Donutil, Jaroslav Dušek Režie: Ondřej Trojan	ČR-Falcon
<b>Pozor na začátek!</b> Vstupné: 62 Kč	<i>Délka filmu: 150 min.</i>	
<b>23. středa 17.30 20.00</b> <b>24. čtvrtek 17.30 20.00</b>	<b>JÍZDA</b> Obnovená premiéra kultovní české road-movie Jana Svěráka. Snímek o dvou kamarádech, zeleném kabrioletu a svůdné stopaře s pohodovou muzikou Radka Pastrňáka a skupiny Buty. Hrají: Aňa Geislerová, Jakub Špalek, Radek Pastrňák, Filip Renč Režie: Jan Svěrák	ČR-CinemArt
Vstupné: 68 Kč	<b>Mládeži do 15 let nepřístupný</b> <i>Délka filmu: 90 min.</i>	
<b>25. pátek 16.30 20.00</b> <b>26. sobota 16.30 20.00</b> <b>27. neděle 16.30 20.00</b>	<b>TROJA</b> Pokud někdy stálo za to svést kvůli lásce boj, nestalo se tak ve větší bitvě, než byla tato.. Historický velkofilm režiséra Wolfganga Petersena, volně natočený podle Homérovy Iliady. Hrají: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Diane Krugerová, Peter O'Toole Režie: Wolfgang Petersen	USA-Warner Bros.
<b>Pozor na začátky!</b> Titulky Vstupné: 75 Kč	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 160 min</i>	
<b>29. úterý 17.30 20.00</b> <b>30. středa 17.30 20.00</b>	<b>RISKNI TO S POLLY</b> Sotva se oženil, nasadila mu jeho vyvolená parohy s potápěčem. Aby nešel ke dnu, rozhodl se analytik životních rizik Ben Stiller „risknout to s Polly“. Romantická komedie o tom, že riskovat se někdy vyplatí. Dále hrají: Jennifer Anistonová, Philip Seymour Hoffman Režie: John Hamburg	USA-Bontonfilm
Titulky Vstupné: 58 Kč	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 90 min.</i>	
<b>1.7. čtvrtek 17.30 20.00</b> <b>2.7. pátek 17.30 20.00</b>	<b>ZLODĚJ ŽIVOTŮ</b> Thriller. Speciální agentka FBI Scottová (Angelina Jolieová) je povolána do Montrealu, kde se místní kriminálka marně snaží přijít na stopu sériového vraha, který si vždy přivlastňuje identitu své oběti. „Zabije tě, aby se mohl stát tebou...“ Dále hrají: Ethan Hawke, Kiefer Sutherland, Gena Rowlandsová	USA-Warner Bros.
Titulky Vstupné: 63 Kč	<b>Mládeži do 12 let nevhodný</b> <i>Délka filmu: 105 min.</i>	

**PŘEDSTAVENÍ PRO DĚTI SE V ČERVNU A O PRÁZDNINÁCH NEKONAJÍ**

**PŘIPRAVUJEME NA ČERVENEC 2004**

strana 18	Jindřichohradecký zpravodaj	červen 2004
1. - 2.	Zloděj životů	USA thriller
3. - 4.	Starsky a Hutch	USA policejní komedie
6. - 8.	Kameňák 2	ČR komedie
9. - 11.	Post coitum	ČR hořká komedie
13. - 18.	Harry Potter a vězeň z Azkabanu	USA pohádka, adaptace
14. - 15.	Kill Bill 1	USA akční thriller
16. - 18.	Kill Bill 2	USA akční thriller
20. - 21.	Metallica: Some Kind of Monster	USA hudební dokument
22. - 23.	Vykonavatel trestu	USA-SRN akční thriller
24. - 25.	Mistři	ČR komedie
27. - 28.	Jak básníci přicházejí o naději	ČR komedie
29. - 31.	Umučení Krista	USA náboženské drama

*Nová rubrika „Vaříme s bábinkou“*

**Výborná pomazánka na topinky**

1 NIVA (trojúhelníček) nastrohat  
1 majolka  
1 cibule nadrobno nakrájet  
1 LIPNO, MADETKA ...  
dochutíme pálivou paprikou, pepřem  
a rozděláme trochou piva

**Rychlý ovocný koláč – Vlasta**

2 hrnků polohrubé mouky  
1 hrnek moučkového cukru  
1 vanilkový cukr, 1 prášek do pečiva  
4 celá vejce, šlehačka  
Všechny suroviny v míse promícháme  
a těsto vlijeme na vymazaný a moukou  
vysypaný plech, poklademe ovocem  
a pečeme dozlatova. Těsto můžeme zadělat  
pouze se žlutky a bílkový sníh  
zamícháme až nakonec. Těsto bude hebké.

**HVĚZDÁRNA F. Nušla a Astronomický klub při DDM v Jindřichově Hradci**

Kontakt: 384 322 564 (hvězdárna), 384 361 197-8 (DDM),

E-mail: [alrischa\\_psc@centrum.cz](mailto:alrischa_psc@centrum.cz); <http://www.hvezdarnajh.nuabi.cz>

Slunce vstupuje do znamení Raka dne 21. června, v 1h 57min SEČ (středoevropského času).

Začátek astronomického léta, letní slunovrat.

Pro veřejnost je Hvězdárna v červnu otevřena:

za jasného počasí k pozorování **Slunce: úterý, čtvrtek a pátek od 15.00 do 17.00 h**  
k pozorování **noční oblohy: úterý a pátek od 21.00 do 23.00 h**

**Dne 8. 6. 2004 otevíráme** za jasného počasí navíc **od 10.00 do 13.30 hodin**,  
pro pozorování přechodu Venuše přes sluneční kotouč.

Za nepřízně počasí nabízíme ve večerní návštěvní době promítání astronomických diapozitivů  
s ústním komentářem. Vstupné: 10,- Kč (děti 5,-)

Přechod Venuše přes sluneční kotouč

**dne 8. června 2004**

Pro pozorování tohoto úkazu bude **Hvězdárna F. Nušla** při DDM v J. Hradci  
**otevřena pro veřejnost od 10.00 do 13.30 hodin** středoevropského letního času.  
Hvězdárna zvolila pozorovací dobu pro veřejnost tak, aby úkaz, i když bude probíhat již od  
ranních hodin, byl pozorovatelný z hlediska zástavby a vzrostlých stromů v okolí Hvězdárny.

Úkaz je ojedinělý, lze jej vidět většinou jen pouze jedenkrát za lidský život. Mnozí  
jistě vzpomínáte na loňský přechod Merkuru přes Slunce. Merkur je oproti Venuši od Země  
mnohem dále a je také mnohem menší (Ø 4 870 km) než Venuše. Venuše je blíže a její

průměr je podobný, jako zemský (Venuše = 12 100 km, Země 12 756 km), na slunečním disku se bude jevit jako zřetelně větší flíček, než Merkur.

Proto letošní den přechodu Venuše očekáváme s napětím, neboť na pozorování přechodu Merkuru vyšlo příznivé počasí a nezbývá, než doufat, že i letošní vzácný úkaz počasí nezkaží.

#### Elementy přechodu:

1. kontakt – **čas, kdy se okraj Venuše dotkne okraje Slunce** - 7h 19min
  2. kontakt – **čas, kdy bude viditelný celý kotouček Venuše na slunečním disku, okraj se dotýká okraje Slunce** - 7h 39min  
maximální fáze – **čas, kdy kotouček Venuše je ve středu své dráhy přes sluneční kotouč** - 10h 22min
  3. kontakt – **čas, kdy je celý kotouček Venuše na slunečním disku a dotýká se okrajem jeho okraje** - 13h 03min
  4. kontakt – **čas, kdy kotouček Venuše vystupuje ze slunečního disku a vnějším okrajem se ho ještě dotýká** - 13h 23min
- Časové údaje jsou zde již převedeny do SELČ, středoevropského letního času a můžeme se tedy orientovat podle svých hodinek.

## **BĚH TERRYHO FOXE**

V sobotu **12. června 2004** se koná od **10.00 hodin do 12.00 hodin** v Jindřichově Hradci již 7. ročník Běhu Terryho Foxe. Sraz je na parkovišti u 8. Mateřské školy pod Gymnáziem V. Nováka.

Trasy budou stejně jako v minulých bězích TŘI. Nejkratší povede okolo altánku v městských sadech pod gymnáziem, nejdelší povede poblíž Nežárky po celé délce sadů. Trasy budou zřetelně vyznačeny barevnými fábrky a každý účastník obdrží na startu mapku s vyznačenými trasami.

Hlavním organizátorem této akce, jejímž cílem je propagace a osvěta v oblasti zdravého životního stylu, který pomáhá předcházet onemocnění rakovinou, je TJ SOKOL, spolu s Městským úřadem J. Hradec a organizacemi JUNÁK, Dům dětí a mládeže, TJ SLOVAN, OS Českého červeného kříže a OV Svazu Tělesně postižených.

Zveme touto cestou občany našeho města na tuto významnou dobročinnou akci.

**TJ SOKOL J. Hradec**

## **Osmdesátiletý věrný Hradečan vzpomíná na svůj život**

### **Úvodem hold rodnému městu Jindřichův Hradec**

*I já jsem hrdý na své město zůstával,  
ač projel jsem mnoho měst a poznal hodně zemí,  
vždy a všude každému jsem říkával,  
že krásnějšího města na světě není!* **Tomáš Toman**

### **Zajímavé příběhy Tomáše Tomana v období 1924 - 1959 v Jindřichově Hradci**

#### Rok 1928

Jednoho dne odpoledne jsem pobíhal po Dešenské ulici poblíž rodného domu čp. 301/II. Náhle u jatek se objevilo na cca 30 koní, hnaných přímo proti mně po ulici. Strašně jsem se lekl a teprve, až byli koně blízko přede mnou, jsem utekl na chodník a schoval se u dveří jednoho ze sousedních domků. Měl jsem velký strach! Nakonec vše dobře dopadlo, jen doma jsem dostal rákoskou!

#### Rok 1929

Doma jsme měli mimo jiné také dva psy – vlčáky. Před naším domem přímo proti restauraci „U Kůrků“ se pravidelně scházely děti z okolí Zbuzan, kde jsme si společně hrávali. Jednoho dne při jedné z her jsem si odskočil domů pro svačinu a omylem jsem vypustil naše vlčáky, kteří vyběhli z domu a začali dorážet na utíkající děti. Jeden z vlčáků se zakouzl do mladého Emra, syna obuvníka za Zbuzan. Po této situaci musel otec psy nechat utratit. V té době byly v ČSR přísnější zákony. Zpracované kůže psů pak sloužily jako předložky k postelím v ložnici rodičů.

#### Rok 1930 - 39

**Členem Sokola Jindřichův Hradec** – cvičili jsme v tělocvičně Gymnázia V. Nováka a sportovali na Tyršově stadionu. Vyvrcholením celého období byla pro mne účast staršího žáka na Všesokolském sletu v roce 1938 v Praze. Dodnes rád vzpomínám na nádherný průvod Prahou s nadšeně vítajícími diváky milující svoji ohrožovanou vlast! Když k tomu přičtu správnou výchovu v nerozvedených rodinách, účast ve školách za T. G. M., život mezi sokolníky a prožijete nádherné mládí s mládeží na Vídeňské ulici, musíte zákonitě vyrůst v čestného občana našeho státu!!!

#### **Dodnes se snažím žít dle těchto hesel z mládí:**

- miluj bližního svého a dodržuj desatero přikázání!
- Vůle žít – mravně žít!
- Ve zdravém těle, zdravý duch!
- Miluj svoji vlast!
- Když umíš, jsi v pohodě!

#### **Hesla z druhé poloviny života:**

- Jen Barbar netouží poznat svoji minulost!
- Kdo Vám mladým dal právo ničit tento svět?
- Nepříjemnými životními zážitky získáváme zkušenosti společně s moudrostí, což je svým způsobem pozhánání!
- Jen mravní zákony mohou být základním zákonem českého státu!
- Přátelství je součástí lidského štěstí!

#### Rok 1932 – 38

Nedělní výlety na poutě nebo posvícení s kočárem v černé barvě se žlutými koly a s párem grošovaných koní – tatínkova radost – za bratry do Lodhérova nebo Žďáru u Nové Včelnice. Též obchodně do Lásenice, Blažejova či Horní Pěné. Na poutě nebo posvícení jsme tři děti obdržely každý 5,- Kč na kolotoč či nákup zmrzliny, cukrové vaty nebo preclíků. **V té době jsem snil o tom, až budu velký, koupím si červeného CADILLACA se žlutými koly, ale sen se mi nesplnil!** V roce 1976 mně sice dcera koupila SIMCU CHRYSLERA červené barvy bez žlutých kol, jako dárek za to, že jsem ji naučil hrát světový tenis! **Splněný sen na 50 %! Dík za něj!**

#### Rok 1934

**Setkání s Bílou paní!** V červnu 1934 jsem šel ze školy přímo domů do jídelny na oběd, kde služebná Anča, pocházející od Hlohovce, vydávala našim zaměstnancům obědy a při společném stolování začala vyprávět, **že jí v noci navštívila Bílá paní.** Postála u její postele asi 10 minut a 3x na ni prskla a po chvíli odešla. Já jsem se začal vyťahovat, že bych jí vyhnal od postele a vedl jsem podobné silácké řeči! Za tři dny po této příhodě jsem se probudil do zlověstného ticha a po chvíli slyším, jak se otvírají dveře do našeho dětského pokoje a **vchází Bílá paní a důstojně si stoupla za pelest.** Pozoroval jsem ji, měla nádherné černé oči a během těch 10 – 15 min, co mě sledovala, třikrát ke mně přistoupila a láskyplně se na mě dívala! Já se strachy nepohnul! Pak odešla! Chvilí jsem

počkal a pak jsem začal volat rodiče. Ti přišli, vyslechli moje zážitky s Bílou paní a na moji poznámku, že sám nebudu spát, mě vzali do jejich ložnice a ulehli jsme! Jen zhasli, z rohu dveří na mě mávaly v bílých rukavicích ručičky až po zápěstí, jako by si ze mne dělaly legraci! Řekl jsem to rodičům, kteří samozřejmě nic neviděli a musel jsem se otočit a spát! Ráno, když jsem vstával, mávaly opět na mě vesele ručičky, ale nikomu jsem už nic neříkal, stejně by mně nevěřili! Od té doby, kdykoliv jsem vstoupil do ložnice mých rodičů, jsem je viděl stále. **Až 26. prosince 1934, rozpálený hokejem na Vajgaře, jsem vstoupil do ložnice a ručičky už tam nebyly!!! Bylo mně to líto! Panu Bohuslavu Balbínovi tam nahoře vzkazuji, že jsem osobně viděl Bílou paní, ale paní Perchta to asi nebyla! Podle chování to mohla být jedna z mých babiček, které jsem bohužel v mém životě nikdy neviděl a neznal! Zemřely před mým narozením!** Od té doby je to 70 let a já stále přemýšlím, co mně tím chtěl Pán Bůh sdělit. **Asi toto: Chovej se vždy jako čestný muž, nevytahuj se, víš, jak to dopadlo s Bílou paní, miluj svoji rodinu, přátele a všechny slušné lidi a pak se můžeš dožít dlouhého věku! Byla to výzva pro celý můj život!** Vzpomněl jsem si na tuto epizodu a na katechetu Václava Chalupského, který mne učil náboženství a vím, že mně velmi fandil. Měl jsem ho velice rád – **Byla to osobnost. Přestože jsem přežil světovou válku, totální nasazení a komunistický stát jako nestraník, jsem rád, že to vše jsem prožil se ctí! I když to nebylo vždy lehké, jak se dále dočtete. Na závěr této kapitoly chci sdělit, že mám velké obavy o budoucnost českého národa! Jako vlastenec jsem proti vstupu do EU!**

Rok 1936

V zimě každoročně ledovali páni ze zámku a můj otec. Cestou ze školy jsme šli rovnou k nám na Vajgar, kde plavaly rozřezané kry a my po nich poskakovali. Jednou se stalo, že spolužák F. Véděl uklouzl a spadl pod jednu z ker. **Okamžitě jsem pod krou se štěstím našel jeho ruce a vytáhl ho na břeh za asistence spolužáků! Druhý den jsem dostal veřejnou pochvalu ve škole a po dvaceti letech poděkování od jeho manželky!**

Rok 1938

Nedělní rodinný výlet do Hrudkova na posvícení. První výlet s novou TATROU, černou limuzínou s aerodynamickou karosérií (předchůdce Tatry 613), jsme po dojezdu na náves zjistili, že k nám běží celá vesnice od pouťových atrakcí prohlédnout si auto, jaké v té době ještě neviděli! Přiznám se, že mně to dělalo dobře.

Rok 1939 - 44 Absolvent 10ti tanečních kurzů v životě.

**1939 – 1942 Kaskova taneční škola v Měšťanské besedě v Praze – V nejlepší škole v ČSSR pět kurzů!**

**1942 – 1943 Mudrochova taneční škola J. Hradec tři kurzy.**

**1943 – 1944 Taneční kurzy v Kuřimi a v Brně. Dva kurzy.** Za války se nesmělo tancovat, **pouze v kurzech do 18ti let! A já rád tancoval.**

Rok 1942 – 59

**Členem VBK VAJGAR A SLOVANA Jindřichův Hradec v těchto oddílech:**

- 1. Lední hokej 1942 – 1959** – nejvíce vzpomínám na exhibiční utkání s mistrem ČSSR Stadionem Č. Budějovice v roce 1952, ve kterém hrálo 8 mistrů světa z roku 1949 a prohráli jsme 9:11. Já dal 4 branky z nahrávek dr. Musila a sám jsem měl 4 asistence!!! Před vyprodaným hledištěm můj nejlepší výkon na VBK VAJGAR!
- 2. STOLNÍ TENIS 1949 – 1959** – po celou dobu jsem byl prvním hráčem a vedoucím oddílu, který na přeborech ČSSR získal 2x finále, 3x semifinále a 2x 5. místo a na

přeborech kraje 34x tituly, 9x finále a 12x semifinále. **9. 3. 1950 jsem uspořádal na Střelnici exhibici mistrů světa 1950**, dále taneční odpoledne a večer s Ivetou Simonovou a Richardem Adamem a několik krajských přeborů a turnajů, včetně mezikrajských utkání!

**3. Tenis 1949 – 1959** – po celou dobu jsem byl 1. hráčem oddílu, na KP jednotlivců jsem byl v semifinále a na několika CT v semifinále a čtvrtfinále. Družstvo dospělých hrálo KP se střídavým umístěním na 5.- 6. místě.

Rok 1942 – 59

**Členem hudebního souboru Z. Zieglera v J. Hradci:**

**1942 – 1943 jako bubeník** - v té době hráno několik koncertů ve vinárně hotelu Grand, v Kunžaku a ve Strmilově.

**1949 – 1959 jako bubeník a zpěvák** - hráli jsme převážně ve vinárně hotelu Grand 2 – 3x týdně k tanci a příležitostně na Střelnici na módních přehlídkách, tanečních a na večerech s tancem jako JAZZ střídány s dechovkou z Veselí nad Lužnicí. Několikrát jsme hráli v kavárně hotelu Grand v Táboře, v Bechyni na letních karnevalech, **v Soběslavi v divadle na soutěži kapel – 1. místo** – v Jihlávce, v Nové Bystrici a týden na Lipně pracovníkům stavby před zahájením první sezóny. **V letech 1935 – 1938 jsem zpíval v dětském sboru, který řídil pan učitel Havlasa.** V roce 1954 – 1956 jsem externě absolvoval obchodní školu v J. Hradci a v roce 1956 – 1960 jsem dálkově dokončil školu pro společné stravování v Praze. Dokončeno už v Jihlavě.

Rok 1943

Pan Kosnopfl z Vídeňské ulice se přihlásil k Němcům, tak jeho syn Tonda musel po maturitě na frontu. V německé uniformě měl jít na nádraží. Když nepochodil u spolužáků a kamarádů, poposil mě, abych s ním šel. Řekl jsem, ano Tondo, jsi můj kamarád, ale musíš mi slíbit, budeš-li mít šanci, utečeš k Američanům. **V roce 1945 se vrátil do vlasti jako seržant US armády.** Bohužel jsme se nesešli, protože já v té době byl v J. Hradci v nemocnici na záškrt a on zemřel na TBC v Praze. **Takže Toníku, dodatečně Ti děkuji! Kamaráda jsi nezklamal a já věděl, že nezklameš!!!** Maminka Tondy pak žila v Nejdku u Jáchymova. V padesátých letech jedna moje známá ji v Nejdku navštívila a zjistila, **že má velkou fotografii svého syna na stolku se mnou!!!**

*(dokončení příště)*

Tomáš Toman

## KLUB HISTORIE LETECTVÍ JINDŘICHŮV HRADEC

*(dokončení)*

### EXPEDICE HONINGTON 2002

aneb: po čtyřech letech opět v Anglii

Během našeho pětidenního expedičního pobytu na britských ostrovech jsme absolvovali trasu více než jednoho tisíce kilometrů. Hlavní náplní naší cesty byla dokumentace osudů a hrobů čs. letců a za tímto účelem jsme zde navštívili více než dvacet válečných lokalit, včetně venkovských a městských hřbitovů. Podle připraveného itineráře trasy jsme věděli, že cestou k domovu nás čekají další obdobné lokality v Nizozemsku. Náš návrat na „starý“ evropský kontinent však provázely neutuchající průtrže mračen. Ty také rozhodly o našem neplánovaném celonočním přejezdu až k městu Den Haag. Právě zde se měl, na některém z více než deseti hřbitovů, nalézat hrob čs. válečného

**letce četaře Karla Kuňky, který se nám během předcházejících expedic doposud nepodařilo nalézt.**

Cesta z francouzského přístavu Calais do Den Haagu nám s několika přestávkami trvala přibližně do šesti hodin ráno. Ani Nizozemsko nás nepřivítalo vlídným počasím. I když byla středa, běžný pracovní den, přesto jsme byli nuceni čekat do osmi hodin na otevření místního informačního centra. Avšak bez pomoci jeho zaměstnanců jsme si v danou chvíli připadali bezmocní a ztraceni. Vždyť dobrou desítku tamních hřbitovů známe lépe než nejbližší okolí J. Hradce. Tentokrát pro nás platilo pořekadlo: „Do třetice všeho dobrého“. Hodně tomu napomohl náš tlumočník Petr, který na základě získaných informací objevil další místo, navedl expediční vůz na samotnou periferii města a tam jsme hrob K. Kuňky skutečně našli.

Popisu jeho tragického osudu jsem se detailně věnoval již během vzpomínek na „Expedici Zwolle 2000“. Proto pouze připomínám, že se jednalo o radiotelegrafistu 311. čs. bombardovací perutě ve Velké Británii, který byl s osádkou Wellingtonu „KX-E“ velitele Karla Trojáčka sestřelen 25. září 1940 po náletu na Berlín. Letoun nouzově přistál nedaleko nizozemského pobřeží a celé osádce hrozilo zatčení a výslechy jako vlastizrádců Velkoněmecké říše. Karel Kuňka raději volil dobrovolnou smrt. V obklíčení německými vojáky se postřelil signální pistolí a druhý den svému zranění podlehl v haagské nemocnici.

Jelikož jsme s dokumentací hrobu K. Kuňky byli hotovi již krátce po poledni, zbyl nám oproti původnímu předpokladu čas i na přejezd do hlavního města Nizozemska. Právě zde, ve východní části Amsterdamu, se totiž měl nalézat námi poslední nezdokumentovaný hrob na „starém kontinetu“ v západní Evropě. Patří četaři Arnoštu Elbogenovi, pilotovi 310. čs. stíhací perutě, který jsme také hledali již napotřetí. Jednou nás však „vykázal“ neúspěch marného pátrání, podruhé probíhající mistrovství Evropy ve fotbale. V roce 2002 jsme konečně dosáhli kýženého úspěchu. Tomu ovšem předcházela krátká zastávka ve městě Naarden, kde jsou uloženy ostatky moravského „učitele národů“ Jana Ámose Komenského, a především vytoužený nocleh pod širým nebem nedaleko amsterdamského dopravního letiště.

Druhý den ráno, v neutuchajícím dešti a zcela promočení, jsme po několika hodinách pátrání hrob A. Elboga skutečně našli. Symbolicky stojí stěsnán mezi dalšími dvěma vojenskými hroby spojeneckých vojáků. Zahynul 11. srpna 1944 při hloubkovém útoku do vnitrozemí Nizozemska, kdy během útoku na vlak zachytil svým Spitfirem o stromy a vzápětí se stroj roztránil o železniční násep.

Nalezením a zdokumentováním tohoto hrobu jsme zakončili další etapu naší expediční práce. Upřímně řečeno, všichni jsme si nad hrobem Arnošta Elboga doslova oddechli. Jet totiž počtvrté do těchto míst a opětovně zde pátrat v tomto mnohamilionovém městě, to už si nikdo neuměl představit.

S večerem nadešla i naše poslední noc expedice pod širým nebem. Vhodné ubytování jsme našli v jednom lesoparku, kde byl dokonce i zdroj studené vody na umytí. Po konzumaci vepřové konzervy a pečiva jsme během nastalé diskuse prováděli prvotní hodnocení dosažených výsledků. Již tehdy také začal vznikat projekt nové expedice směřovaný opět do Anglie.

Je mi líto, že se naše zahraniční cesty čas od času setkávají s pomluvami. Pravda, je to odvěká lidská vlastnost, která nikdy nevymizí. Je mi také jasné, že to pramení ze zájmu. Nejjednodušší je nic nedělat a sedět v klidu doma, než něco vymyslet a také to dokázat udělat. Po bitvě je každý generálem. Ať si kdokoliv zkusí být až 16 hodin na no-

hou, jíst konzervy s tatránkami a absolvovat často celou cestu v dešti. Tím pádem i neustále v mokřím oblečení. Spánek pod širým nebem za jakéhokoliv počasí, kdy neuvěřitelná zima překvapila i ty největší otužilce. A hygiena pouze dle skromných možností. Jisté je ti to, že si téměř vše osobně zaplatíte! Pravda, za ty samé peníze můžete strávit příjemných 10 dnů u moře v Chorvatsku, včetně polopenze.

Páteční ráno bylo naším posledním expedičním dnem na území Nizozemska. Cestou k domovu jsme se nejprve zastavili v Arnhemu a na dvou z řady tamních hřbitovů. Lokalita se totiž nechtěně proslavila mezi 17. až 26. zářím 1944 během operace Market-Garden, kdy došlo ke krvavým bojům mezi Němci a britskými parašutisty. Padli zde také Poláci, kteří byli do oblasti Arnhemu vysazeni v další fázi bojů. Operace skončila totálním fiaskem spojenců. Další krvavé boje se odehrály nedaleko lokality Overloon u Venry. Také zde jsme se poklonili památce stovek mužů, kteří zahynuli během podzemních bojových operací roku 1944.

Nadešel večer a především čas našeho návratu do České republiky. Před námi bylo přibližně devět set kilometrů non stop jízdy. Vše našťastí proběhlo bez nejmenších problémů. Do J. Hradce jsme dorazili v sobotu 15. června 2002 kolem sedmé hodiny ranní. Je potěšitelné, že během následujících týdnů o této expedici vznikla řada nejruznějších novinových článků a zároveň zajímavý dokument v Jindřichohradecké televizi. Jsem však také velice rád, že jsem vám měl možnost tuto expedici představit na stránkách městského kulturního zpravodaje. Tak zase někdy příště, tentokrát o „Expedici Exeter 2003“.

*(konec seriálu)*

**Vladislav Burian, KHL**

KHL a tým expedice děkují: Městu J. Hradec a jindřichohradecké stavební firmě Ing. Jiří Mach (generální sponzor akce), dále firmě Foto-TV-Video Pavel Körner, Zverex Stanislav Brýna a Fontea a.s „Deštěnka“ Veselí nad Lužnicí, za pomoc s tímto zahraničním projektem.

„Expedici Honington 2002“ během 11 dnů a více než 4.500 km absolvovali: Vladimír Vondrka, Zdeněk Krupička, Vladimír Volf, Jiří Růžička, Petr Pokovba, Karel Ludvík, Jaroslav Vagala, Jaroslav Hruša a Vladislav Burian.